

Ordre du jour

7 octobre 2014.

Administration

1. Ouverture de la session
2. Acceptation de l'ordre du jour
3. Acceptation du procès-verbal en date du 9 septembre 2014
4. Annonces et initiatives du conseil
5. La correspondance
6. 1^{ère} période de question
7. Les Maisons fleuries
8. Émondage 4 saisons.
9. Services Sanitaires G. Campbell
10. Tougas Transport
11. Concassage Pelletier
12. Pompex
13. Formation RÉMME
14. Société du patrimoine de Clarenceville

Urbanisme

1. Demande d'inclusion
2. Dossier Keurentjes

Travaux routiers

1. Travaux de pavage

L'acceptation des comptes

Le divers

2^e période de questions

La clôture de la session

7 octobre 2014

Procès -verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville tenue le 7^e jour d'octobre 2014, 20h, formant quorum sous la présidence de madame la mairesse Renée Rouleau et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :

Mesdames les conseillères Linda Davignon, Mélanie Grimard et Carol Venneman;

Messieurs les conseillers David Shedrick, Chad Whittaker et David Adams.

Également présente, madame Francine Richard, remplaçante de madame Lacombe.

Absence motivée de la directrice générale, secrétaire trésorière Thérèse Lacombe.

Administration

1. Ouverture de la session

2. 2014-10-141 Acceptation de l'ordre du jour

Il est proposé par Mélanie Grimard

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE l'ordre du jour soit accepté avec l'ajout au point Divers : Facture B. Frégeau.

3. 2014-10-142 Acceptation du procès-verbal du 9 septembre 2014

Il est proposé par Linda Davignon

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le procès-verbal soit accepté dans sa rédaction.

4. Annonces et initiatives du conseil

5. La correspondance

Madame la Mairesse a procédé à la lecture de la correspondance.

6. 1^{ère} période de questions

7. 2014-10-143 Les Maisons fleuries - Autorisation remise de prix

Considérant le concours de maisons fleuries tenu sur le territoire de la municipalité;

Considérant Qu'il y a eu beaucoup d'inscriptions;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise un montant de 475\$ pour les prix des Maisons Fleuries.

8. 2014-10-144 Émondage4saisons

Considérant la nécessité d'abattre trois (3) peupliers sur le chemin Beech Sud, peupliers déclarés dangereux sur le territoire municipal en bordure de route;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker

Appuyé par David Adams

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte la facture de Émondages4saisons pour un montant total de 689.85\$ taxes incluses.

9. 2014-10-145 Services Sanitaires G. Campbell Inc.

Considérant Que la Municipalité a procédé à des travaux d'urgence de nettoyage des trous d'homme sur la rue Front Sud et Nord;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Linda Davignon

Appuyé par David Adams

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte de payer la facture pour un montant total de 704.23\$ taxes incluses de Services Sanitaires G. Campbell inc.

10. 2014-10-146 Tougas Transport Excavation

Considérant l'installation de la borne d'incendie au village;

Considérant Que ladite installation nécessitait du gravier;

Considérant Que la facture est pour le transport dudit gravier;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte de payer les factures de Tougas Transport Excavation au montant total de 1 087.20\$ et de 1 115.96\$ taxes incluses.

11. 2014-10-147 Concassage Pelletier Inc.

Considérant Que l'installation de la borne incendie au village nécessitait du gravier;

Il est proposé par Chad Whittaker

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte de payer la facture de Concassage Pelleter inc. pour un montant total de 928.94\$ taxes incluses.

12. 2014-10-148 Pompex Inc.

Considérant Que des travaux ont été requis sur les stations de pompage;

Considérant Que la directrice générale a autorisé lesdits travaux;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Shedrick

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte de payer la facture de Pompex Inc. pour un montant total de 511.35\$ taxes incluses pour l'entretien des stations de pompage.

13. 2014-10-149 Formation REMME

Il est proposé par Carol Venneman

Appuyé par Mélanie Grimard

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise deux (2) membres du conseil, mesdames Renée Rouleau et Linda Davignon, à assister à la formation

Budget II donné par le Réseaux des élues municipales de la Montérégie-Est au coût de 50\$ par personne.

14. 2014-10-150 Société du patrimoine de Clarenceville

Considérant Que madame la conseillère Linda Davignon a fondé la Société du patrimoine de Clarenceville;

Considérant Que ladite société a besoin d'un local pour se réunir;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Mélanie Grimard

Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la Société du patrimoine de Clarenceville à utiliser le bureau avant du local situé au 100 rue Principale pour tenir ses réunions, le tout temporairement.

Urbanisme

1. 2014-10-151 Demande d'inclusion

Attendu Que la mairesse a exercé son droit de veto en refusant d'approuver et de signer au nom de la municipalité la résolution numéro 2014-08-114, la secrétaire trésorière la soumet de nouveau à la considération du conseil (art. 142 du Code municipal);

Attendu Que les membres du conseil souhaitent reconsidérer leur décision quant à ladite résolution;

Considérant la demande de monsieur Claude Rémillard d'inclusion à la zone agricole à Saint-Georges-de-Clarenceville des lots 211-20 et 210-P auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ);

Considérant Que le projet faisant l'objet de la demande d'inclusion est situé dans le périmètre urbain, n'est pas conforme au zonage de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville, n'est non conforme au Plan d'urbanisme de la municipalité et n'est pas conforme au Schéma d'aménagement de la MRC du Haut-Richelieu;

Considérant Que la municipalité recommande favorablement la demande, elle doit adopter un projet de règlement en vue de modifier son règlement de zonage pour y permettre l'usage agricole sans quoi la demande à la CPTAQ est irrecevable;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker

Appuyé par David Adams

Et résolu à l'unanimité :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

De refuser la demande compte tenu de l'effet sur le développement économique de notre municipalité qui détient une faible densité d'occupation sur son territoire et compte tenu de ces effets sur les atouts actuels et futurs socio-économiques nécessaires à la viabilité de la collectivité.

2. Dossier Keurentjes

Reporté.

Travaux publics

1. 2014-10-152 Acceptation soumission – Travaux de pavage

Considérant Que la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville a procédé à un appel d'offres par soumission pour des travaux de pavage;

Considérant Que ladite municipalité a reçu trois (3) soumissions à savoir :

- | | |
|----------------------------|--------------|
| • Pavage BauVal | 107,414.24\$ |
| • Pavage Maska | 99,908.68 |
| • Pavage du Haut-Richelieu | 89,147.02 |

Considérant Que la soumission la plus basse est en tous points conformes à la demande;
EN CONSÉQUENCE :

Sur proposition de

Appuyée par David Adams

Il est résolu : Mélanie Grimard

EN CONSÉQUENCE :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte la plus basse soumission au montant de 89,147.02\$ taxes incluses de la firme Pavage du Haut-Richelieu inc.;

QUE l'ordre de débiter les travaux soit donné et qu'il y ait un employé en tout temps pour ramasser les coupons du tonnage de l'asphalte.

L'acceptation des comptes

2014-10-153 Acceptation des comptes

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE les comptes présentés pour un montant total de 216 362.96\$ soient acceptés et la secrétaire trésorière autorisée à les payer.

Le divers

2014-10-154 B. Frégeau

Considérant les travaux de raccordement au réseau municipal effectués au 1706 de la 3^e Rue par la firme B. Frégeau;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Secondé par Linda Davignon

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise le paiement à B. Frégeau au montant de 5 5676.29\$ taxes incluses;

QUE ledit paiement sera remboursé par monsieur Gilles Dufort propriétaire.

2^e période de questions

Clôture de la session

2014-10-155 Clôture de la session

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée. 21h22.

Renée Rouleau, Mairesse

Thérèse Lacombe, D.g.

DU 10-09-2014 AU 07-10-2014

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
A.D.M.Q.-ZONE SUD-OUEST-D 0	10-09-14	8598 CIRC.	G/L	150.00	Colloq. Zone ADMQ - T. Lacombe frs déplacement	02 13000 310	150.00
MARC DESBOIS DESBOISM	18-09-14	8599 CIRC.	G/L	33.94	salaire premier repondant	54 11201 000	33.94
OWEN MACCALLUM 0	18-09-14	8600 CIRC.	G/L	53.16	salaire pompier	54 11201 000	53.16
CHARLES ALMOND 0	18-09-14	8601 CIRC.	G/L	21.88	salaire pompier	54 11201 000	21.88
BELL CANADA BELLCA	23-09-14	8602 CIRC.	G/L	410.82	ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT (AD Bell	02 13000 527	410.82
MARC DESBOIS DESBOISM	02-10-14	8603 CIRC.	G/L	46.66	salaire pompier et premier repondant	54 11201 000	46.66
OWEN MACCALLUM 0	02-10-14	8604 CIRC.	G/L	28.28	salaire pompier	54 11201 000	28.28
JACQUES PAQUETTE 0	07-10-14	8605 CIRC.	G/L	100.00	Concours maison fleurie	02 11000 990	100.00
JENNIFER LYONS 0	07-10-14	8606 CIRC.	G/L	75.00	Concours maison fleurie	02 11000 990	75.00
ANDRÉE NANTEL 0	07-10-14	8607 CIRC.	G/L	50.00	Concours maison fleurie	02 11000 990	50.00
FERME MIDDLEVIEW 0	07-10-14	8608 CIRC.	G/L	100.00	Concours maison fleurie	02 11000 990	100.00
ROSEMONDE BLANCHARD 0	07-10-14	8609 CIRC.	G/L	50.00	Concours maison fleurie	02 11000 990	50.00
CANARDS ILLIMITES CANADA *CANAO01	07-10-14	8610 CIRC.	000001	3,737.31	REMBOURS. DE TAXES		3,737.31
AQUATECH	07-10-14	8611 CIRC.	041961	1,364.70	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410	
AQUATECH			042046	1,364.70	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41500 410	
			042237	1,996.86	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
				401.17	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
							5,127.43
SPECIALITES D'AQUEDUC COR AQUEDUC	07-10-14	8612 CIRC.	1041399891 1041412876	1,855.70	ENT. ET REP. - RESEAUX	02 41300 521	
				50.22	ENT. ET REP. - RESEAUX	02 41300 521	
							1,905.92
PIECES D'AUTO DE BEDFORD AUTOBE	07-10-14	8613 CIRC.	2-2207436	85.82	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (VOI.	02 32000 525	85.82
LES ENTREPRISES ELECTRIQU BEDFORD	07-10-14	8614 CIRC.	22411	3,432.43	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	3,432.43
EXCAVATION ANDRE BIELEN I BIELENEX	07-10-14	8615 CIRC.	1378	1,998.84	AMEUBLEMENT ET EQUIP. INCENDIE	22 22000 300	1,998.84
BIOLAB	07-10-14	8616 CIRC.	257373	36.79	ANALYSE D'EAU	02 41300 411	
BIOLAB			258735	67.84	ANALYSE D'EAU	02 41300 411	
							104.63
DESJARDINS	07-10-14	8617 CIRC.	5140510799-A	403.76	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	

DU 10-09-2014 AU 07-10-2014

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
MEDIAS TRANSCONTINENTAL S MEDIAS	07-10-14	8636 CIRC.	OE011641	453.59	PUBLICITE, INFORMATION, JOURNA	02 11000 341	453.59
MIGUE,A.G. INC. MIGUEL	07-10-14	8637 CIRC.	10/09/2014	1,092.26	ACHATS TERRAINS - ADMINISTRATI	22 13000 721	1,092.26
MINISTRE DES FINANCES MINIST	07-10-14	8638 CIRC.	96808	81,052.00	SERVICES - SURETE DU QUEBEC	02 21000 441	81,052.00
MINISTERE DU REVENU MINREV	07-10-14	8639 CIRC.	DAS SEPT 2014	3,071.26	IMPOT PROVINCIAL A PAYER	55 13840 000	
				2,567.66	R.R.Q. A PAYER	55 13850 000	
				1,226.92	F.S.S. A PAYER	55 13860 000	
				353.88	RQAP A PAYER	55 13855 000	
				503.30	CSST A PAYER	55 13899 000	
							7,723.02
CONCASSAGE PELLETIER INC. PELLETIE	07-10-14	8640 CIRC.	5449	928.94	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02 32000 621	928.94
POMPEX INC. POMPEX	07-10-14	8641 CIRC.	205599	511.35	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	511.35
POSTE CANADA POSTEC	07-10-14	8642 CIRC.	9548996994	110.01	FRAIS DE POSTES - ADM.	02 13000 321	110.01
RAINVILLE AUTOMOBILE (199 RAINVI	07-10-14	8643 CIRC.	CB23719	5.75-	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525	
			CB23753	10.35-	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
			RP08074	115.43	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525	
			RP08075	56.64	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525	
			RP08114	115.43	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
			RP08115	194.96	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
			RP08115A	93.03	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
							559.39
RCI ENVIRONNEMENT INC. RCIENVIR	07-10-14	8644 CIRC.	739206	2,711.62	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	2,711.62
RECEVEUR GENERAL DU CANAD RECE01	07-10-14	8645 CIRC.	DAS SEPT 2014	2,212.41	IMPOT FEDERAL A PAYER	55 13810 000	
				871.54	ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13820 000	
							3,083.95
RECY COMPACT INC RECYCO	07-10-14	8646 CIRC.	78162	2,231.16	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	
			78183	2,231.16	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	
							4,462.32
REGIE INTERMUNICIPALE REGIEE	07-10-14	8647 CIRC.	01/10/2014	36,358.00	QUOTE-PART - EAU	02 41200 951	36,358.00
R.I.E.D.S.B.M. RIEDSBM	07-10-14	8648 CIRC.	13920149	3,701.17	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	3,701.17
SENCOM INFORMATIQUE INC. SENCOM	07-10-14	8649 CIRC.	8097	152.04	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	152.04
LES CONSULTANTS S.M. INC. SMCONSUL	07-10-14	8650 CIRC.	321955	7,473.38	TRAV. AQUEDUC ET EGOUT VILLAGE	22 41303 300	
			321956	22,845.53	TRAV. AQUEDUC ET EGOUT 1E RUE	22 41302 300	
							30,318.91
SUR-DEL SURDEL	07-10-14	8651 CIRC.	044572	74.73	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	74.73
TOUGAS TRANSPORT EXCAVATI TOUGAS	07-10-14	8652 CIRC.	2347	1,087.20	AMEUBLEMENT ET EQUIP. INCENDIE	22 22000 300	1,087.20
TUAC SECTION LOCALE 501	07-10-14	8653 CIRC.	27/09/2014	344.62	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	

DU 10-09-2014 AU 07-10-2014

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
TUAC501							344.62
GROUPE ULTIMA INC.	07-10-14	8654 CIRC.	24/09/2014	185.00	-RESPONSABILITE PUBLIQUE	02 46000 422	185.00
ULTIMA							185.00
F.Q.M.	07-10-14	8655 CIRC.	19/09/2014	97.73	FORMATION ET PERFECTIONNEMENT	02 13000 454	97.73
UMRCQ							97.73
M LEO VEZINA	07-10-14	8656 CIRC.	11/09/2014	200.00	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	200.00
VEZINA							200.00
		TOTAUX	59 CHEQUES	216,362.96			

DATE 07-10-2014 14:26
IMPRIME LE: 07-10-2014
MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION
COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

PAGE 5

DETAILLE

DU 10-09-2014 AU 07-10-2014

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

GRAND TOTAUX			59 PAIEMENTS	216,362.96			
--------------	--	--	--------------	------------	--	--	--